

<<交际法测试理论指导下的口译测试模式>>

图书基本信息

书名：<<交际法测试理论指导下的口译测试模式研究>>

13位ISBN编号：9787560163697

10位ISBN编号：7560163696

出版时间：2010-10

出版时间：吉林大学出版社

作者：蒋凤霞 等著

页数：179

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<交际法测试理论指导下的口译测试模式>>

### 内容概要

交际语言测试理论是设计和执行口译测试的最佳方式之一，本书阐述了交际法测试理论，并试图就口译测试的形式、内容和对考生表现评估几方面给出一些建议，在考试问题和评估手段上也提出一些细化的建议。

本书对学习翻译的人员、组织翻译教学的机构有重要的实践指导意义。并让人们更好地了解会议翻译这一从本质上具有国际性质的行业。

## <<交际法测试理论指导下的口译测试模式>>

### 书籍目录

第一章 交际法测试理论 一、什么是交际法(交际法的起源) 二、国外交际法研究 1.用法(Usage)和使用(Use)的关系 2.正确(Correctness)和流利(Fluency)的关系 3.意义(Meaning)和形式(Form)的关系 4.强交际观(Strong Version)和弱交际观(Weak Version) 5.准确和得体的关系 6.学生的自主学习和教师的地位 三、国内交际法教学 1.交际法在我国外语教学中的生存与发展 2.现代外语学习的特点 3.对交际法教学的误解 4.运用交际教学法过程中出现的问题 5.解决问题的方法 四、交际法测试理论 1.理论背景 2.交际法测试理论简介第二章 口译测试 一、什么是口译及研究历史 1.口译的本质 2.国际口译研究史回顾 3.释意学派(人文学派)和科学研究派之间的方法论之争 4.对口译研究方法论的思考 二、口译理论 1.口译的认知过程 2.释意理论的哲学源头 3.释意理论与认知科学(Cognitive Science) 4.释意理论与认知心理学(Cognitive Psychology) 5.从科学哲学的理论要素说看释意理论 6.释意理论的研究路径/取向与范式 7.语言与思维的关系 三、口译模式 1.口译模式简介 2.“教学翻译”和“翻译教学”——从混沌到分离 3.释意学派口译教学模式 四、口译测试 1.口译测试的重要原则 2.口译测试的目标 3.口译测试的内容 4.口译测试的形式 5.口译测试的评分 五、口译测试模式(全国三大口译测试模式) 1.全国翻译考试 2.翻译等级考试 3.上海翻译考试(上海外语口译证书考试)第三章 交际法测试理论指导下的口译测试模式 一、口译测试模式比较分析(三种权威口译考试的比较) 二、口译考试中内容、形式和评估标准的探讨第四章 口译的培训方法 一、口译入门:无笔记交传 二、交传 三、为译员服务的新技术结论参考文献

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>